



# **ELABORADOS**

## **NATURALES**

**PRINCIPES ESSENTIELS DE LA  
PROCÉDURE DE TRAITEMENT  
DES PLAINTES**

	<b>PRINCIPES ESSENTIELS DE LA PROCÉDURE DE TRAITEMENT DES PLAINTES</b>	Versión 1 Julio 2023
		Página 1 de 3

La procédure de gestion des plaintes de l'entité appelée « ELABORADOS NATURALES DE LA RIBERA DEL EBRO, S.L. » (ci-après, « ELABORADOS NATURALES ») établit un cadre pour signaler les infractions réglementaires et éthiques au sein de l'organisation et vise à promouvoir une culture de conformité et de travail d'entreprise; l'éthique professionnelle, ainsi que le respect absolu de la législation en vigueur.

#### **Domaine d'application**

Cette Procédure s'appliquera aux personnes physiques ayant une relation directe ou indirecte avec ELABORADOS NATURALES, qui ont obtenu des informations sur des infractions dans un contexte de travail ou professionnel, en cours ou déjà réalisé.

ELABORADOS NATURALES dispose d'un système d'information interne, doté d'un canal, avec des fonctions différenciées :

- (i) D'une part, le Canal existe pour que les personnes mentionnées ci-dessus puissent signaler des irrégularités, tout non-respect ou comportement contraire à la Loi, qui pourraient constituer de graves infractions pénales et/ou administratives.
- (ii) D'autre part, le Canal a également été créée pour recueillir les plaintes concernant le harcèlement, tel que ce concept est défini dans le « Protocole de prévention et d'action en cas de harcèlement », auquel il a également été fait référence.

#### **Canaux d'information**

Les communications au Système d'Information Interne peuvent être faites par écrit, verbalement ou dans les deux sens :

Dans le cas de communications écrites, celles-ci peuvent être acheminées par l'un des moyens suivants :

- (i) Par courrier électronique, en utilisant l'adresse suivante :  
canaldedenuncias@elaboradosnaturales.es

Celle-ci sera gérée exclusivement et sous le plus strict devoir de confidentialité, par les personnes qui composent le Comité d'Éthique.

- (ii) Comme alternative à ce qui précède, les plaintes peuvent être déposées, par courrier postal, au moyen d'une lettre adressée à :

A l'attention du Responsable du Système d'Information Interne.

ELABORADOS NATURALES DE LA RIBERA DEL EBRO, S.L.

Polígono Industrial Bodega Romana s/n (31360 - Funes, Navarra)

#### **Gestion et traitement**

Toutes les réclamations reçues sont enregistrées dans un registre garantissant la confidentialité et la sécurité des informations.

Le responsable de la gestion analysera et vérifiera les plaintes et pourra engager des professionnels externes pour enquêter sur les événements signalés. Au cours du processus d'enquête, la

	<b>PRINCIPES ESSENTIELS DE LA PROCÉDURE DE TRAITEMENT DES PLAINTES</b>	Versión 1 Julio 2023
		Página 2 de 3

confidentialité de l'informateur et de l'accusé sera garantie, et la présomption d'innocence et l'honneur de l'accusé seront respectés.

Dès réception de la réclamation, un accusé de réception sera adressé dans un délai maximum de sept (7) jours calendaires.

Pendant le traitement de la plainte, il est possible de maintenir la communication avec l'informateur et, si cela est jugé nécessaire, de demander des informations complémentaires.

Le délai maximum pour l'enquête et la délivrance d'un rapport final est de trois (3) mois, bien qu'il puisse être prolongé de trois (3) mois supplémentaires, au maximum, dans des cas de complexité particulière.

Une fois l'enquête terminée, un rapport sera publié comprenant les événements signalés, l'évaluation, les résultats de l'enquête et les mesures adoptées.

Lorsque les faits signalés pourraient constituer un délit, l'information sera immédiatement transmise au parquet.

## INFORMATION COMPLÈTE SUR LE TRAITEMENT DES DONNÉES PERSONNELLES DANS LE CANAL ÉTHIQUE / PLAINTES INTERNES

**Elaborados Naturales de la Ribera del Ebro, S.L.** est le responsable du traitement des données personnelles fournies et vous informe que ces données seront traitées conformément aux dispositions de la réglementation en vigueur sur la protection des données personnelles, c'est pourquoi les informations suivantes vous sont fournies :

**Finalité du traitement :** la bonne gestion de notre système d'information interne ou canal éthique, le traitement des irrégularités correspondantes signalées par son intermédiaire et la décision de l'opportunité d'ouvrir une enquête, afin de détecter d'éventuels délits et d'empêcher l'imposition de tout type de responsabilité envers Elaborados Naturales de la Ribera del Ebro, S.L., ainsi que d'éviter tout type de comportement contraire à la réglementation interne ou externe de l'entité ou à la réglementation générale ou sectorielle qui peut lui être applicable.

**Légitimation du traitement des données :** la base juridique du traitement des données est le respect d'une obligation légale établie dans les articles 10 et 13 de la loi 2/2023 du 20 février, réglementant la protection des personnes qui signalent les infractions réglementaires et la lutte contre la corruption, s'ils disposent de ces systèmes d'information internes (article 6.1.c RGPD).

**Protection de votre identité :** conformément à l'article 31.1 de la loi 2/2023, nous vous informons que votre identité sera, dans tous les cas, préservée et qu'elle ne sera pas communiquée aux personnes auxquelles se réfèrent les événements signalés, ni à des tiers.

	<b>PRINCIPES ESSENTIELS DE LA PROCÉDURE DE TRAITEMENT DES PLAINTES</b>	Versión 1 Julio 2023  Página 3 de 3
---	--	--

**Critères de conservation des données :** les données seront conservées pendant une durée maximale de trois mois, ou six en cas de prolongation de l'enquête, après notification de l'irrégularité si les faits n'ont pas été prouvés et aussi longtemps qu'ils ne sont pas nécessaires à d'autres fins ou à des fins probantes de contrôle et de surveillance dans la prévention des délits. Dans le cas où les faits sont prouvés ou avec des preuves suffisantes, les données seront conservées aussi longtemps qu'elles seront nécessaires (non conservées dans le système d'information interne des réclamations en tant que tel) pour que l'entité puisse exercer ses droits devant les tribunaux, et lorsqu'il ne sera plus nécessaire de le faire, elles seront supprimées avec les mesures de sécurité adéquates pour garantir l'anonymat des données ou leur destruction totale.

**Communication des données :** les données ne seront pas communiquées à des tiers sauf s'il existe une obligation légale ou si cela est nécessaire à la gestion et à l'exécution du protocole, comme, à titre d'exemple mais non limitatif :

- Cours et Tribunaux, ainsi que d'autres éventuels organes de résolution des conflits.
- Forces et corps de sécurité de l'État.
- Notaires et greffiers.

Avec les fournisseurs qui ont besoin d'accéder à vos données personnelles pour la fourniture des services que nous avons souscrits auprès d'eux ou qui, en raison du fonctionnement de nos services électroniques (page web et e-mails), peuvent avoir accès à certaines données personnelles, nous avons signé le contrat de confidentialité et du commissionnement du traitement des données personnelles nécessaires et requis par la réglementation pour protéger votre vie privée (article 28.3 RGPD).

**Droits qui assistent la partie intéressée :**

- Droit d'accès, de rectification, de portabilité et de suppression de vos données et de limitation ou d'opposition à leur traitement.
- Droit de déposer une réclamation auprès de l'Autorité de Contrôle ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)) si vous estimez que le traitement n'est pas conforme à la réglementation en vigueur.

**Coordonnées pour exercer vos droits :**

Elaborados Naturales de la Ribera del Ebro, S.L. Polígono Industrial Bodega Romana, s/n. - 31360 Funes (Navarre). Courriel : [rrhh@elaboradosnaturales.es](mailto:rrhh@elaboradosnaturales.es)

L'intéressé garantit l'authenticité, l'exactitude et la véracité de toutes les informations qu'il nous fournit, s'engageant à tenir à jour les données personnelles qu'il nous fournit afin qu'elles répondent, à tout moment, à sa situation réelle. L'intéressé sera seul responsable de toutes déclarations fausses ou inexacts et des dommages qu'elles pourraient causer.